

**Northern Virginia Community College**

**And**

**VDOE Educational Interpreter Training Grant provided by Marla Pollack**

**Presents**



**“I Can See It!”**

**Presented by Paula Reece**

**When:** Saturday June 5, 2021

**Where:** Virtual workshop via Zoom

**Registration:** <https://vrid.wildapricot.org/event-4329107>

**Location:** A link will be sent you once you register, contact POC if you do not receive it

**Time:** 9:00 AM-1:00 PM

**CEUs: 0.4 CEUs**

**Contact:** **Paula Debes Reece Marla Pollack**

703-232-3192 571-982-1504

[preece@nvcc.edu](mailto:preece@nvcc.edu) [mspollack@fcps.edu](mailto:mspollack@fcps.edu)

**Registration:** If you are a grant participant or student you will be asked to obtain a code from me to register at no cost: [mspollack@fcps.edu](mailto:mspollack@fcps.edu) Registration due: june 1, 2021

**"VRID is an Approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities.**

**This Professional Studies program is offered for 0.4 CEUs”**

**"If you require a reasonable accommodation for this event, please contact Marla Pollack or Paula Debes Reece by June 1, 2021**

**Description: I Can See It!**

Interpreters are often working hard to keep up with their English speakers so when we hear English utterances, our brains automatically come up with the ASL equivalents for the words that we hear. This is what we do, right?? But this can get in the way of visualizing entire concepts and using depictions and classifiers to describe what you are hearing. This skill requires continued practice. We will discuss the types of depictions/ classifiers and the ongoing discussions of these terms by linguists and ASL teachers. We will analyze several clips of ASL users demonstrating depictions/ classifiers and constructed action. Finally, we will discuss strategies to incorporate more depiction into your interpreting work to further enhance your visual description in ASL.

**Presenter: Paula Debes Reece MA, CI/CT**

Paula Debes Reece is originally from New York City and she started her teaching career at the Lexington School for the Deaf.  She has also taught science to Deaf students at The Learning Center and at Woodson HS.  She currently is the Assistant Dean for the ASL and Interpreter Education Department at Northern Virginia Community College, Annandale campus and has taught there since 2004.  She holds a MA degree in Deaf Education from McDaniel’s College and an M. Ed in Higher Education with a specialization in teaching Interpreting from Northeastern University.    In addition, she maintains her CI/CT certification from the Registry of Interpreters of the Deaf and Professional Level Certification from the American Sign Language Teacher’s Association.